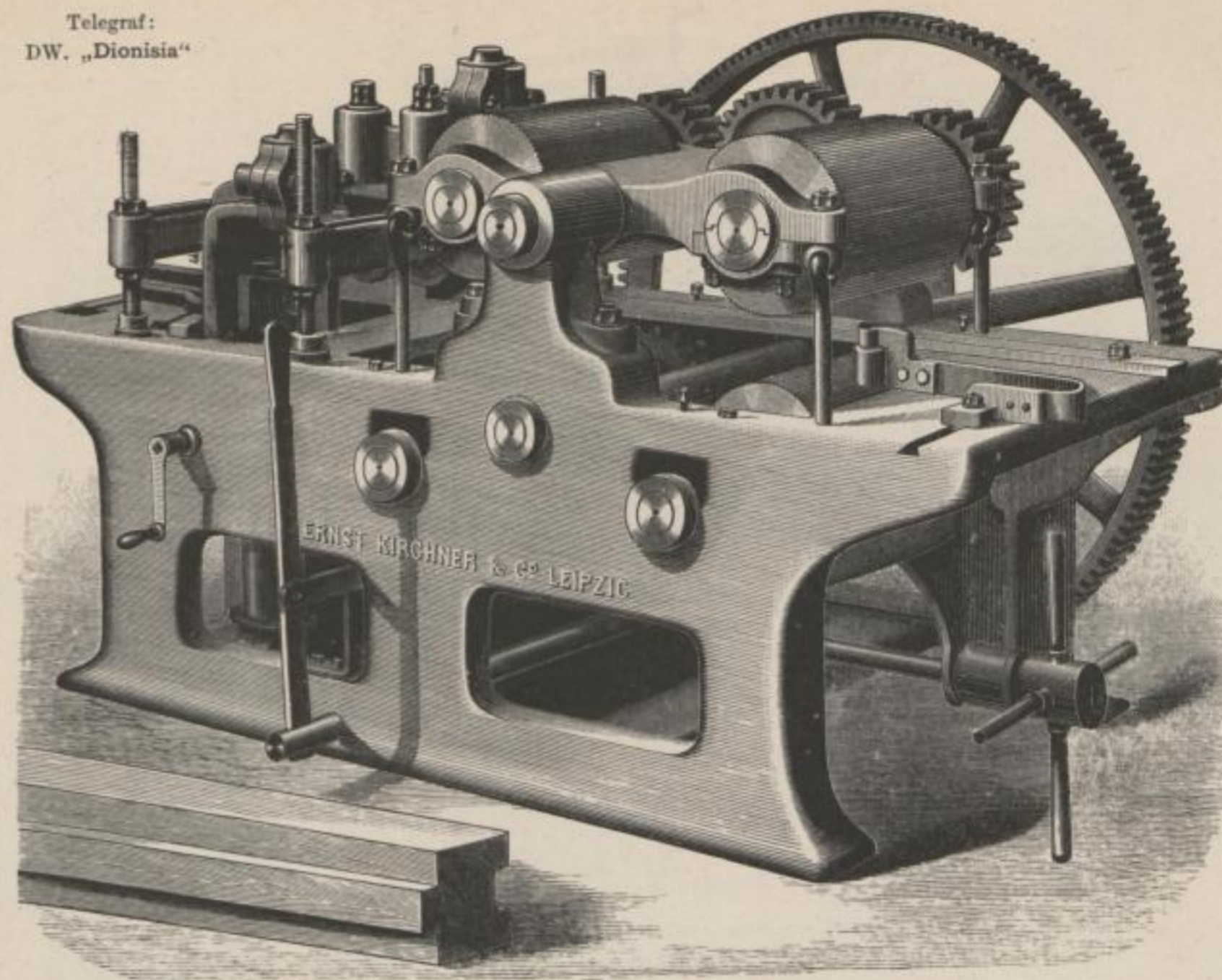


Telegraf:  
DW. „Dionisia“



### DW. Grosse Nuth- und Feder-Maschine.

Zum Nuthen und Federn starker Dammplanken und der schwersten Spundpfähle, die für Wasser-, Hafen- und Brückenbauten gebraucht werden, dient diese ausserordentlich kräftige Maschine. Jede der beiden verticalen starken Messerwellen läuft in drei langen Lagern und lassen sich die Messerköpfe in verschiedener Höhe feststellen. Mittelst Handkurbel seitlich verstellbar ist nur eine Messerwelle. Vier schwere, angetriebene Zuführungswalzen von 300 mm Durchmesser bewirken den Vorschub der Hölzer, der in drei verschiedenen Geschwindigkeiten erfolgen kann. Zwischen und hinter den Messerköpfen befinden sich verschiedene elastische starke Druckvorrichtungen.

Der Antrieb muss von einem Vorgelege aus erfolgen.

Für Hölzer von 60 bis 300 mm dick und 200 bis 400 mm breit, um Nuthen und Federn bis 100 mm breit und 100 mm tief herzustellen. Kraftbetrieb circa 5—8 HP.

### DW. Heavy Matcher for Planks and Piles.

This machine is peculiarly adapted for tonguing and grooving heavy planks and piles, as required in harbour, pier and bridge work. All parts of the machine are of extraordinary strength. Both vertical cutter spindles work in three long bearings and one of the spindles can be moved across the table. The cutter heads are vertically adjustable on their spindles. The feed consists of four heavy feed rolls 12 inches in diameter and has three rates of speed. Adjustable pressure arrangements are placed between and behind the cutter heads.

A countershaft will be furnished, when ordered.

The machine will make tongues and grooves 4 in. wide by 4 in. deep in lumber from 8 in. to 16 in. wide and from 2 $\frac{1}{2}$  in. to 12 in. thick. For driving, from 5 to 8 horse power will be required.

### DW. Grande machine à bouveter.

Cette très solide machine sert à rainier et à languetter, les forts pilotis et les palplanches qui sont employés pour la construction de ports, de ponts etc. — Les deux arbres porte-outils tournent dans trois longs coussinets; les porte-outils sont ajustables à différentes hauteurs. Un des arbres porte-outils est mobile horizontalement au moyen d'un volant à main. — Quatre puissants rouleaux-entraîneurs de 300 mm de diamètre exécutent l'entraînement des bois, qui peut se faire en trois vitesses différentes. — Entre et derrière les porte-outils se trouvent plusieurs forts presseurs élastiques. — La commande doit se faire d'une transmission intermédiaire.

Pour des bois de 60 à 300 mm d'épaisseur et de 200 à 400 mm de largeur; pour des rainures et languettes jusqu'à 100 mm de largeur et 100 mm d'épaisseur.

Force motrice: environ 5 à 8 chevaux-vapeur.